



GEMEINDE TRATTENBACH

Bezirk Neunkirchen, Land NÖ

Telefon (02641) 8220

E-Mail: gemeinde@trattenbach.gv.at

URL: www.trattenbach.gv.at



Dezember 2022

Aus dem Inhalt:

- Bericht des Bürgermeisters
- Räumung der Gehsteige
- Einbauten für Bauplätze
- Voranschlag 2023
- Landtagswahl 2023
- Schiliftbetrieb
- Musifest 2022
- Erntedankfest
- Kabarett „Damenspitzerl“
- Familienwandertag
- Leonhardritt
- Martinsumzug
- Blutspendeaktion
- Kinderflohmarkt
- Kathreinkränzchen
- Dorferneuerung
- Güterwegerhaltung Hinterotterstraße
- Bewegungsraum VS und KG
- Baumpflanzwoche
- Nikolaus
- Gemeinsam sicher
- Caritas
- Trattenbacher Dorfadvent
- Besonderes Jahr für die FF
- Blackout Vortrag
- Geburten, Hochzeiten, Jubiläen
- Häuslbauer
- Wir gratulieren ...
- Information des Abfallwirtschaftsverband
- Grünschnittcontainer
- Region Bucklige Welt-Wechselland
- Termine Mutterberatung
- Ärztenotdienst
- Müllabfuhrplan
- Mülltrennliste
- Beilage: Folder Blackout



Ein gesegnetes und frohes Weihnachtsfest sowie
alles Gute für das neue Jahr wünschen

**Bürgermeister
Johannes Hennerfeind**

**Vizebürgermeister
Martin Schabauer**

**die Mitglieder des Gemeinderates
und die Bediensteten
der Gemeinde**

**Wir bedanken uns ganz herzlich für den wunderschönen
Christbaum, der vor dem Gemeindeamt steht.
Dieser wurde von Familie Martin Schabauer, Ottenbach
gespendet.**

Liebe Trattenbacherinnen, liebe Trattenbacher! Liebe Jugend!

Ein arbeitsreiches Jahr liegt hinter uns und ich möchte mich zuerst bei unseren Institutionen und Vereinen bedanken.

Bedanken für die vielen sehr gelungenen Veranstaltungen, die für die Gemeinschaft unserer Gemeinde ganz wichtig sind.

Herzlichen Dank!

Für die Wettkampfgruppe unserer Freiwilligen Feuerwehr Trattenbach war 2022 ein besonders erfolgreiches Jahr. Herzliche Gratulation!

Waren die letzten zwei Jahre durch die Pandemie schon herausfordernd, erleben wir auch heuer, insbesondere durch den Krieg eine Teuerung, die nicht nur Privatpersonen und Unternehmen sondern auch unsere Gemeinde trifft.

Die Finanzierung unseres Budgets wird immer schwieriger.

Auch in schwierigen Zeiten ist das Land NÖ ein verlässlicher Partner!



Trinkwassersituation

So wie in vielen Gemeinden wirkt sich auch bei unserer Gemeindewasserversorgung die extreme Trockenheit aus. Die Quellschüttungen sind für uns derzeit ausreichend.

Es hat sich jedoch schon im Sommer abgezeichnet, dass einige private Quellen keine ausreichenden Schüttungen bringen.

Daher wurde die Feuerwehr gebeten, mit dem Tankwagen den notwendigen Wasserbedarf herzustellen.

Für diesen Dienst möchte ich mich bei der Freiwilligen Feuerwehr Trattenbach herzlich bedanken.

Für eventuelle Minderungen in der Wasserversorgung im Hinblick auf den ÖBB-Semmeringbasistunnel werden bereits Gespräche geführt.

Auch vom Land NÖ werden wir von einem Hydrogeologen zur Erschließung neuer Quellen beraten.



Glasfasernetz

Der Glasfaserausbau schreitet voran. Seit dem Spatenstich für das Feistritztal im heurigen Jahr gehen die Grabe- und Verlegungsarbeiten zügig voran. Der Baubeginn für Trattenbach ist im Frühjahr 2023 und wird im Herbst fertiggestellt sein. Die Planung und Herstellung für den Ausbau in der Peripherie wird im Rahmen einer Sondergesellschaft durchgeführt.

Am 11. November 2022 fand eine Glasfasermesse im Gemeinschaftshaus zur Information statt.

Die Landesbetriebsgesellschaft nÖGIG stand für Auskünfte über die Herstellung des Hausanschlusses und generelle Fragen zum Breitbandausbau bereit. Außerdem waren 8 Tarifdienstleister anwesend, die bestmöglich über die verschiedenen Tarifpakete informierten und berieten. Die gegebenen Informationen wurden von der Bevölkerung rege angenommen.

Diese Investition in die Infrastruktur bedeutet für unser ländliches Gebiet eine enorme Aufwertung.



Bewegungsraum für Volksschule und Kindergarten

Der Bewegungsraum ist fertiggestellt und erfreut sich sowohl bei den Schülern der VS als auch bei den Kindergartenkindern und Pädagogen größter Beliebtheit. Diese Investition von € 46.500,— konnte mit Unterstützung vom Land NÖ, Gemeinde, Raiba Wiener Alpen, Elternverein und NÖ Dorferneuerung finanziert werden. Ein besonderer Dank gilt den ausführenden Firmen, die sich bemühten, das Vorhaben zeitgerecht fertigzustellen.



Fabrikvilla

Der geplante Verkauf der Fabrikvilla an die Eigentümer der Fabrik ist vor dem Abschluss. In weiterer Folge kann die Zufahrtsbrücke zur Fabrik und Fabrikvilla und auch dem Bauhof neu errichtet werden. Die Kosten für die Neuerrichtung der Brücke werden für die Gemeinde ca. € 140.000,— betragen.

Güterwege Neuausbau

Für die bislang nicht befestigten Güterwege, Hofzufahrt Morgenbesser (Almbauer) und Spreitzhofer (Am Püchl) sind die notwendigen Vereinbarungen für den Neuausbau mit Asphaltierung verhandelt. Diese Projekte werden von der EU, vom Land NÖ, der Gemeinde und den Weginteressenten finanziert.

100 Jahre Gemeinde Trattenbach

Das Jahr 2023 ist für die Gemeinde Trattenbach ein Jubiläumsjahr. Es kann 100 Jahre Gemeinde Trattenbach gefeiert werden. Eine diesbezügliche Festveranstaltung ist im Herbst 2023 vorgesehen.



Landtagswahl 2023

Es ist bereits der 29. Jänner 2023 für die Landtagswahl fixiert. Das Geschehen im Land NÖ war für unsere Gemeinde schon immer von großer Wichtigkeit.

Kommen Sie zur Wahl und machen Sie von Ihrem Wahlrecht Gebrauch.

Der Jahreswechsel ist auch ein Anlass Danke zu sagen.

Ich danke allen Mitgliedern des Gemeinderates, den Bediensteten und Mitarbeitern der Gemeinde, der Freiwilligen Feuerwehr, allen Vereinen und Institutionen, sowie den Mitarbeitern im weitesten Sinne, sei es in der Volksschule, im Kindergarten und in der Pfarre. Ich möchte auch allen freiwilligen Helferinnen und Helfern für die geleistete Arbeit und Unterstützung zum Wohle unserer Gemeinde danken.

Ich wünsche allen Trattenbacherinnen und Trattenbachern, den Kindern, allen Gästen und Freunden ein besinnliches Weihnachtsfest und alles Gute, Gesundheit und Gottes Segen für das Jahr 2023!

Ihr Bürgermeister



Räumung der Gehsteige von Schnee bzw. Streuung bei Glatteis

Seitens der Gemeinde Trattenbach wird auf die gesetzlichen Anrainerverpflichtungen, insbesondere gemäß § 93 Straßenverkehrsordnung 1960 - StVO 1960, BGBl 1960/159 idgF, hingewiesen:

§ 93 StVO 1960 lautet

(1) „Die Eigentümer von Liegenschaften in Ortsgebieten, ausgenommen die Eigentümer von unverbauten land- und forstwirtschaftlich genutzten Liegenschaften, haben dafür zu sorgen, dass die entlang der Liegenschaft in einer Entfernung von nicht mehr als 3 m vorhandenen, dem öffentlichen Verkehr dienenden Gehsteige und Gehwege einschließlich der in ihrem Zuge befindlichen Häuser entlang der ganzen Liegenschaft in der Zeit von **6.00 bis 22.00 Uhr** von Schnee und Verunreinigungen gesäubert sowie bei Schnee und Glatteis bestreut sind. Ist ein Gehsteig (Gehweg) nicht vorhanden, so ist der Straßenrand in einer Breite von 1 m zu säubern und zu bestreuen.

(2) Die in Abs. 1 genannten Personen haben ferner dafür zu sorgen, dass Schneewächten oder Eisbildungen von den Dächern ihrer an der Straße gelegenen Gebäude entfernt werden.

Durch die angeführten Arbeiten dürfen Straßenbenützer nicht gefährdet oder behindert werden; wenn nötig, sind die gefährdeten Stellen abzusichern oder sonst in geeigneter Weise zu kennzeichnen!

Schneehaufen, die von Schneepflügen der Straßenverwaltung auf den Gehsteig geschoben werden, müssen ebenfalls entfernt werden. Zur Ablagerung von Schnee aus Häusern oder Grundstücken auf der Straße benötigt die Liegenschaftseigentümerin/der Liegenschaftseigentümer eine Bewilligung.

Im Zuge der Durchführung des Winterdienstes auf öffentlichen Verkehrsflächen kann es aus arbeitstechnischen Gründen vorkommen, dass die Straßenverwaltung bzw. Gemeinde Trattenbach Flächen räumt und streut, hinsichtlich derer die Anrainer/Grundeigentümer im Sinne der vorstehend genannten bzw. anderer gesetzlicher Bestimmungen selbst zur Räumung und Streuung verpflichtet sind.

Die Gemeinde Trattenbach weist ausdrücklich darauf hin, dass

- es sich dabei um eine (zufällige) unverbindliche Arbeitsleistung der Gemeinde Trattenbach handelt, aus der kein Rechtsanspruch abgeleitet werden kann;
- die gesetzliche Verpflichtung sowie die damit verbundene zivilrechtliche Haftung für die zeitgerechte und ordnungsgemäße Durchführung der Arbeiten in jedem Fall beim verpflichteten Anrainer bzw. Grundeigentümer verbleibt;
- eine Übernahme dieser Räum- und Streupflicht durch stillschweigende Übung im Sinne des § 863 Allgemeines Bürgerliches Gesetzbuch (ABGB) hiermit ausdrücklich ausgeschlossen wird.

Die Gemeinde Trattenbach ersucht um Kenntnisnahme und hofft, dass durch ein gutes Zusammenwirken der kommunalen Einrichtungen und des privaten Verantwortungsbewusstseins auch im kommenden Winter wieder eine sichere und gefahrlose Benützung der Gehsteige, Gehwege und öffentlichen Straßen im Gemeindegebiet möglich ist.



Einbauten für Bauplätze

Wie schon in den letzten Gemeindenachrichten berichtet sind hinter der Volksschule fünf neue Bauplätze entstanden. In diesem Jahr wurden nun alle Einbauten, wie Kanal, Wasser, Drainage und Leerverrohrungen für die Straßenbeleuchtung und Glasfaser verlegt.



Voranschlag 2023

Der Voranschlag 2023 wurde in der Sitzung des Gemeinderates am 14. Dezember 2022 beschlossen. Die steigenden Energiekosten schlagen sich - so wie überall - auch auf das Budget der Gemeinde Trattenbach nieder. Das Haushaltspotenzial beträgt € 24.100,00, das Nettoergebnis € 46.400,00. Die Abgabenertragsanteile (das sind die Haupteinnahmen der Gemeinde) betragen im Jahr 2023 € 550.000,00.

Der Schuldenstand sinkt auf € 610.600,00. Der Rücklagenstand soll am Jahresende € 43.100,00 betragen. Die Ausgaben für die NÖKAS-Umlage (Finanzierung des Spital- und Rettungswesens) steigen auf € 155.000,00 und für die Sozialhilfeumlage auf € 86.000,00 für das Jahr 2023.

Folgende große Projekte sind im Jahr 2023 im Budget vorgesehen:

Errichtung Brücke Bauhof € 140.000,00

Ausbau GW Morgenbesser € 52.000,00

Sanierung Dach Wittgensteinhaus € 40.000,00

Güterwegerhaltung € 40.000,00

Landtagswahl 2023

Am 29. Jänner findet die Wahl der Vertreter für den NÖ Landtag statt. Die Wahlzeit ist von **7.00 bis 12.00 Uhr** am Gemeindeamt Trattenbach. Wenn Sie keine Möglichkeit haben, an diesem Tag das Wahllokal aufzusuchen, können Sie eine Wahlkarte beantragen.

Mit dieser Wahlkarte besteht die Möglichkeit, schon vorher per Briefwahl zu wählen.

Die Wahlkarte kann direkt am Gemeindeamt Trattenbach beantragt und abgeholt werden oder wird Ihnen aufgrund eines schriftlichen Antrages per Post übermittelt.

Sie erhalten in den nächsten Tagen die Amtliche Wählerinformation, wo genaue Informationen über den Ablauf der Wahl und der Beantragung einer Wahlkarte gegeben werden. Auch ein Antrag auf Ausstellung einer Wahlkarte ist dieser Amtlichen Wählerinformation angeschlossen.

Anträge können bis spätestens Mittwoch, den 25. Jänner 2023 gestellt werden.

Eine telefonische Beantragung ist NICHT MÖGLICH!

Wenn es Ihnen möglich ist, die Wahlkarte persönlich am Gemeindeamt abzuholen, können Sie die Wahlkarte noch bis Freitag, 27. Jänner 2023 12 Uhr beantragen.

Für Fragen und weitere Auskünfte stehen Ihnen die Mitarbeiter am Gemeindeamt gerne zur Verfügung



Schiliftbetrieb

Nach einigen Verhandlungen steht nun fest, dass der Schilift am Feistritzattel von einer Gesellschaft übernommen wird und für diese Saison probeweise in Betrieb geht.

Wir freuen uns darüber und hoffen auf eine gute Wintersaison, damit uns der Schilift auch in den nächsten Jahren erhalten bleibt.

Betriebszeiten sind voraussichtlich: Freitag Nachmittag, ganztägig an Sams-, Sonn- und Feiertagen und während der Schulferien

Am Gemeindeamt sind Beschwerden eingegangen, dass viele Autofahrer bei der Verkehrsinsel Ost (Bereich Hasler Säge) bei der Fahrt in Richtung Ort auf der linken Seite vorbeifahren. Dies ist verboten und strafbar und gefährdet vor allem die Verkehrssicherheit.

Wir bitten alle Autofahrer, sich an die Straßenverkehrsordnung zu halten!

Musifest - 120 Jahre Musikverein Trattenbach

Am 17. und 18. September 2022 fand im Gemeinschaftshaus Trattenbach das Jubiläumsfest „120 Jahre Musikverein Trattenbach“ statt.

Am Samstag begann das Fest mit dem Einmarsch der Gastkapellen und anschließend, sehr beeindruckendem, Gesamtspiel.

Am Abend unterhielt die Gruppe „Freitalwirtschaft“ die zahlreichen Besucher.



Am Sonntag startete das Fest mit der Hl. Messe. Anschließend wurden in einem Festakt die neuen Uniformen gesegnet, eine Ehrung für 25-jährige aktive Mitgliedschaft durchgeführt und einige Auszeichnungen an Jungmusiker übergeben.

Mit dem Frühschoppen, welcher von der Trachtenkapelle Miesenbach musikalisch umrahmt wurde, fand das Musifest seinen gemütlichen Ausklang.

Erntedankfest



Am 2. Oktober 2022 fand das Erntedankfest statt. Obwohl das Wetter nicht besonders einladend war, trugen sowohl die Kindergartenkinder, als auch die kath. Jungchar zum Gelingen eines schönen Erntedankfestes bei. Pfarrer Herbert Morgenbesser segnete vor der Kirche die Erntekrone und feierte mit der Pfarrgemeinde die Hl. Messe in der Pfarrkirche. Im Anschluss daran, gab es am Platz vor der Kirche eine Agape.



Kabarett „Damenspitzerl“

Am Freitag, den 14. Oktober 2022 sorgte die Kabarettistin Lydia Prenner-Kaspar mit ihrem aktuellen Programm „Damenspitzerl“ im ausverkauften Saal des Gemeinschaftshauses für zahlreiche Lacher.



Familienwandertag



Am 26. Oktober 2022 lud der Elternverein der Volksschule Trattenbach zum alljährlichen Wandertag.

Dieses Jahr führte die Route vom Kumberbauerstadl über den Weinweg knapp unterhalb des Alpkogels zur Touristenhütte des ÖTK, wo auch die erste Verpflegungsstation auf die Wanderer wartete.

Nach einer Stärkung ging es weiter, entlang von Wanderwegen oberhalb des Ortes Trattenbach bis kurz vor das Anwesen des Almbauer Morgenbesser. Dort wartete erneut eine Stärkung auf die Wanderer und bei Einbruch der Dunkelheit ließ man den Abend im Alpengasthof Kumberbauerstadl ausklingen. Der

Elternverein Trattenbach möchte sich an dieser Stelle bei allen Sponsoren und mitwirkenden Eltern recht herzlich bedanken und vor allem beim ÖTK Neunkirchen und dessen Obmann Jürgen Haider für die Nutzung des Areals der Alpkogelhütte.

Leonhardiritt 2022

Der traditionelle Leonhardiritt vom Reiterhof Lechner nach Otterthal fand heuer am 5. November statt.

Zahlreiche Reiter machten sich auf den Weg, um auf der Rottensteinerwiese den Segen von Herrn Pfarrer Herbert Morgenbesser zu empfangen.

Für die musikalische Umrahmung sorgten die Jagdhornbläser.



Martinsumzug



Am Donnerstag, den 10. November 2022 fand wieder der Martinsumzug in gewohnter Weise statt.

Die Kindergarten- und Schulkinder waren mit ihren Laternen und Fackeln dabei.

Nach dem Umzug durch den Ort wurde

in der Pfarrkirche des Hl. Martin gedacht und Kipferl geteilt.

Nach der Feier in der Kirche sorgte der Kindergarten für eine Agape.



Blutspendeaktion

**SPENDE
BLUT** 
BEIM ROTEN KREUZ

Am Samstag, den 5. November 2022 fand die Blutspendeaktion des Roten Kreuz im Gemeinschaftshaus Trattenbach statt. 98 Personen kamen, um Blut zu spenden und so einen Beitrag zum Wohl vieler Menschen zu leisten. Herzlichen Dank!

Kinderflohmarkt

Am Samstag, den 19. November 2022 fand auf Initiative des Tourismus- und Dorferneuerungsverein Trattenbach der erste Kinderflohmarkt im Gemeinschaftshaus statt.

Von Kinderspielzeug über Baby- und Kinderbekleidung bis hin zu Schiausrüstung, war wirklich vieles vorhanden. Viele Verkäufer und Käufer tummelten sich im Gemeinschaftshaus. Aus diesem Grund wird auch im nächsten Jahr wieder ein Kinderflohmarkt stattfinden.



Kathreinkränzchen



Nach pandemiebedingter Pause fand nun am 19. November 2022 im Gasthof Hubertushof das erste Kathreinkränzchen der Freiwilligen Feuerwehr statt. Die vielen Besucher wurden bis in die frühen Morgenstunden von den „Wildkogel Buam“ aus Salzburg bestens unterhalten.

Bei der Tombola gab es wieder zahlreiche, wunderschöne Preise zu gewinnen.

Auch im nächsten Jahr soll wieder ein Kathreinkränzchen stattfinden.

Dorferneuerung - Aktivphase

In unserer Gemeinde gibt es seit vielen Jahren einen Dorferneuerungsprozess. Viele Projekte konnten umgesetzt werden und aus Mittlen der NÖ Dorferneuerung gefördert werden.

Nun nützte die Gemeinde Trattenbach die Möglichkeit wieder in die Aktivphase der Landesaktion Dorferneuerung einzutreten und damit für weitere vier Jahre entsprechende Vorhaben in der Umsetzung durch Förderungen zu erleichtern.

Dazu fand im April 2022 ein Workshop mit allen Vereinen statt, um ein Kurzkonzept zu erarbeiten.

Mit 1. Juli 2022 erfolgte der Einstieg in die Aktivphase der Dorferneuerung.

Im September wurde nun, unter Einbeziehung der Bevölkerung, in einem Dorfgespräch ein Leitbild erstellt.



Güterwegerhaltung Hinterotterstraße

Im Rahmen der Güterwegerhaltung wurde im heurigen Jahr ein Teilstück der Hinterotterstraße (Zufahrt Ofner bis „Mühlrücken“) neu asphaltiert.



Bewegungsraum für Volksschule und Kindergarten

Seit September können sich die Volksschul- und Kindergartenkinder nun schon im neuen Bewegungsraum austoben. Dieser wurde vollkommen saniert und auf den heutigen Standard adaptiert.



Dabei wurden die Fenstergläser auf Sicherheitsgläser ausgetauscht und die Rahmen neu gestrichen, ein neuer Boden wurde verlegt, die elektrischen Leitungen für eine neue, ballsichere Beleuchtung wurden erneuert, die alten

Heizkörper auf neue ausgetauscht, an einer Wand wurde die Akustikwand des alten Musikvereinsaaes montiert und natürlich wurde der Bewegungsraum mit neuen Turngeräten ausgestattet.

Außerdem wurde im Eingangsbereich der Volksschule ein Kasten zur Aufbewahrung für Bälle, Schnüre usw. aufgestellt.

Die Gesamtkosten belaufen sich auf € 46.500,—. Dabei konnte

die Gemeinde eine Förderung der Dorferneuerung lukrieren, die Raiba Wiener Alpen unterstützte mit einem Sponsoring und auch der Elternverein Trattenbach trug finanziell zu den Gesamtkosten bei.



Baumpflanzwoche

Auf Initiative des Natur im Garten Teams fand der virtuelle Lauf „Tree Running“ statt. Dabei wurden Baumsetzlinge für die Gemeinden erlaufen. In unserer Gemeinde wurden nun im Rahmen der Baumpflanzwoche 10 kleine Bäume im Bereich des Schulhofes gesetzt. Herzlichen Dank an alle Läufer, die an diesem virtuellen Lauf teilgenommen haben, und so einen Beitrag für die Umwelt und das Klima geleistet haben.



Nikolaus

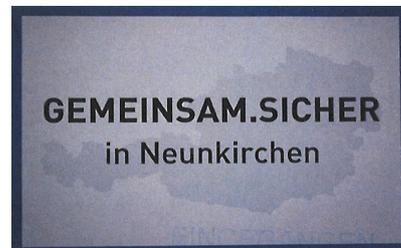


Nach 2 Jahren konnte heuer der Niklaus wieder in gewohnter Weise die Kinder in Trattenbach besuchen. Nach der Begrüßung im Schulhof zog der Nikolaus, begleitet von seinen Helfern und der großen Kinder-schar durch den Ort, um dann in der



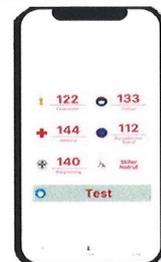
Kirche seine Gaben zu verteilen.

BEZIRKSPOLIZEIKOMMANDO NEUNKIRCHEN



Stiller Notruf

Der stille Notruf ist eine Ergänzung zum barrierefreien und textbasierten Notruf. Durch einen Knopfdruck wird die Polizei verständigt und zur notrufenden Person geschickt. Ein Stiller Notruf hilft vor allem in Situationen akuter Bedrohung oder Gewalt, weil der Notruf nahezu unbemerkt ausgelöst werden kann. Im Hintergrund werden automatisch wichtige Daten wie aktueller Standort oder Wohnadresse der notrufenden Person mitgeschickt.



Zu finden in der „DEC112-APP“ in ihrem App-Store.



Wir pflegen verlässlich, kompetent und mit Herz und wünschen Ihnen Allen im Namen des Teams der **Caritas Pflege** eine ruhige Adventzeit sowie ein besinnliches Weihnachtsfest

Helga Pözlbauer DGKP
Leiterin Pflege Zuhause Kirchberg&Gloggnitz
0664-548 39 16

Trattenbacher Dorfadvent

Zum zweiten Mal fand heuer der Trattenbacher Dorfadvent statt. Nach vielen, vielen Vorbereitungen startete der Dorfadvent am Samstag, den 26. November 2022 um 15 Uhr. Vom Adventmarkt über einen Christbaumverkauf, bis hin zu einem vielfältigen Kinderprogramm, welches sehr gut angenommen wurde, war alles vorhanden. Am Abend



fand in der Pfarrkirche ein vorweihnachtliches Konzert mit dem Kirchenchor Trattenbach und dem MGV Haßbachtal statt. Der Reinerlös des Konzerts wurde an den 10-jährigen Bastian Stangl gespendet, der an den Folgen eines Zeckenbisses leidet. Im Anschluss des Konzertes wurde der Christbaum vor der Gemeinde erleuchtet. Feierlich musikalisch umrahmt wurde dies von den Bläsern des Musikverein Trattenbach.



Am Sonntag, den 27. November 2022 konnte der Trattenbacher Dorfadvent ab 11 Uhr besucht werden. Herzlichen Dank an den Veranstalter, Tourismus- und Dorferneuerungsverein Trattenbach, der uns mit dem Dorfadvent auf Weihnachten eingestimmt hat



Ein ganz besonderes Jahr für die FF Trattenbach

Für die Feuerwehr Trattenbach geht ein ganz besonderes Jahr 2022 zu Ende. Die Wettkampfgruppe konnte ein großes Ziel erreichen—die Teilnahme bei den internationalen Bewerbungen (WM) in Slowenien. Die FF Trattenbach ist erst die zweite Feuerwehr aus dem Bezirk, die sich für diesen Bewerb qualifizieren konnte. Bei der Ankunft der WKG Trattenbach am Kummerbauerstadl waren die Familien, Bürgermeister Johannes Hennerfeind und einige FF Kameraden anwesend um zu gratulieren. Auch Unterabschnittskommandant Michael Scherbichler, Abschnittskommandant Thomas Rauch und Bezirkskommandant Josef Huber kamen um diesen Tag gebührend zu feiern.



Sowohl bei den Abschnittsbewerben in Priggglitz, wie auch bei den Bezirksbewerben in Otterthal ging die Wettkampfgruppe der FF Trattenbach im Bewerb Bronze als Sieger hervor.



Am Samstag, den 2. Juli 2022 fanden in Tulln die Landesbewerbe der Feuerwehren statt, wo die Wettkampfgruppe unserer Feuerwehr als Landessieger im Bronzebewerb hervorging.

Mit einer Angriffszeit von 30,10 sec. fehlerfrei, schloss die WKG nahtlos an die hervorragenden Leistungen der letzten Wochen an.

Der Höhepunkt war sicherlich die Feuerwehrolympiade in Celje (Slowenien):

Am Bewerbstag machten sich zahlreiche Fans aus

Trattenbach auf den Weg nach Celje, um die Wettkampfgruppe lautstark zu unterstützen. Im vierten Durchgang war die WKG Trattenbach an der Reihe, bei deren Einmarsch nicht nur bei den Mitgliedern der WKG Gänsehautstimmung aufkam, sondern auch bei



den mitgereisten Fans. Unter wirklich lautstarker Unterstützung erreichten die WKG Trattenbach den 9. Platz, einfach ein Spitzenergebnis.

Für dieses ausgezeichnete Ergebnis durfte die WKG Trattenbach bei der Schlussveranstaltung die goldene Medaille entgegennehmen. Am Sonntag bei der Heimreise warteten einige Überraschungen auf die heimkehrende Wettkampfgruppe. In Otterthal wurde kurzerhand die Straße von der



Nachbarfeuerwehr abgesperrt um zu gratulieren. Beim Gasthaus Mies wurden sie von vielen Fans, Familien, Bürgermeister Johannes Hennerfeind, Abordnungen des Abschnitts- und Bezirkskommando, dem Musikverein und zahlreichen FF-Kameraden begrüßt und gefeiert.



Als Draufgabe fanden im August noch die Bundesbewerbe in St. Pölten statt. Bei diesen Bewerber belegte die Gruppe den 4. Platz. Es ist eine herausragende Leistung, viertbeste Gruppe von ganz Österreich zu sein. Auch beim ersten Bundesfirecup war die WKG Trattenbach am Start und erreichte den ausgezeichneten sechsten Platz!!

Wir gratulieren der WKG Trattenbach zu allen heurigen Erfolgen sehr herzlich und sind stolz auf euch!



Blackout Vortrag im Gemeinschaftshaus

Am Donnerstag den 1. Dezember 2022 fand im Gemeinschaftshaus Trattenbach ein Vortrag zum Thema Blackout statt. Nach einer kurzen Einleitung durch Herrn Bürgermeister Johannes Hennerfeind erklärte Herr Donig vom NÖ Zivilschutzverband den interessierten Besuchern, wie ein Blackout zustande kommt und welche Vorsorge jeder Einzelne treffen sollte.

Der Kommandant der FF Trattenbach, OBI Markus Schneeweis erwähnte, dass die Freiwillige Feuerwehr im Falle eines Blackouts immer erreichbar ist und jederzeit Hilfe leistet, jedoch jeder eigenverantwortlich Vorsorge treffen soll.

Ca. 60 Personen besuchten diese Veranstaltung und hörten interessiert den einzelnen Vortragenden zu.



Um im Falle eines Blackouts optimal gerüstet zu sein, wird nun für das Gemeinschaftshaus ein stationäres Notstromaggregat mit einer Maximalleistung von 36 kW angeschafft.



Geburten, Hochzeiten, Jubiläen im Jahr 2022

Wir gratulieren:

zum 99. Geburtstag:

Frau Leopoldine Schabauer

zum 90. Geburtstag:

Frau Maria Schabauer

Herrn Peter Hatzl

Herrn Albert Rennhofer

Frau Gertraud Mirnich

zur Geburt

Fam. Silvia und Julian Schneeweis zur Geburt ihres Sohnes Matheo

Fam. Nathalie und Michael Lechner zur Geburt ihres Sohnes Tim

Fam. Lisa und Mathias Tauchner zur Geburt ihres Sohnes Jakob

Fam. Julia und Christoph Kapfenberger zur Geburt ihres Sohnes David

Fam. Patricia und Andreas Hatzl zur Geburt ihres Sohnes Fabio

zum 95. Geburtstag:

Frau Franziska Tauchner

Herrn. Ing. Erwin Jahoda



zum 85. Geburtstag:

Herrn Franz Riegler

zum 80. Geburtstag:

Frau Johanna Schabauer

Frau Anna Berger

Herrn Ing. Gernot Hollerweger



zur Vermählung

Frau Magdalena und Herrn Christoph Steinmaßl

Frau Jacqueline und Herrn Alexander Lechner

Frau Sabine und Herrn Mark Benstead

zur Silberhochzeit:

Frau Christiane und Herrn und Anton Matschiner

Frau Viola und Herrn Thomas Neuhold

Frau Helga und Herrn Roland Rennhofer

Frau Petra und Herrn Mario Fischer

Leider mussten wir von einigen Gemeindebürgern am Grabe Abschied nehmen:

Herrn Peter Tisch

Herrn Franz Polleres

Herrn Johann Scherbichler

Herrn Josef Aigner

Herrn Willibald Schabauer

Herrn Johann Anderl

Frau Gertrude Hollerweger

Herrn Ernst Günther

Frau Maria Schabauer



Häuslbauer



Frau Sabrina Andraschky und Herr Fabian Wolf errichten in Trattenbach auf einem Grund hinter der Volksschule ein Eigenheim. Bürgermeister Johannes Hennerfeind besuchte die beiden und brachte eine kleine Jause mit.



Familie Julian und Silvia Schneeweis erwarben den Grund, auf dem früher das Wohnhaus der Familie Plößnig stand, und errichten dort ein Einfamilienhaus. Bürgermeister Johannes Hennerfeind und GGR Markus Schneeweis stattenen der jungen Familie Besuch ab und überbrachten eine Jause zur Stärkung.

Wir gratulieren...



.... Frau Anna Berger zur Feier ihres 80. Geburtstag



.... Frau Leopoldine Schabauer zur Feier ihres 99. Geburtstages



.... Herrn Franz Riegler zur Feier seines 85. Geburtstages

Information des Abfallwirtschaftsverbandes

Der Bau schreitet voran – WertStoffZentrum Grottendorf geht im Frühjahr 2023 in Betrieb

Mit dem Wertstoffzentrum in Grottendorf geht das dritte Standbein des AWW in absehbarer Zeit in Betrieb. So können die Bewohner des Bezirkes Neunkirchen, neben Sperrmüllfraktionen wie Holz, Hartkunststoffe oder Sperrmüll, ebenfalls Problemstoffe, Elektroaltgeräte und Kartonagen entsorgen. Die Zugangskontrolle erfolgt durch ein automatisches Schrankensystem, das mittels Zutrittskarte betätigt wird. Täglich ist die Abgabe von Gras & Laub sowie Baumschnitt möglich. Den Kunden steht ebenfalls fachlich geschultes Personal zur Verfügung, welches die Abfalleingänge koordiniert und behilflich ist, die richtigen Abwurfcontainer zu verwenden.

Speziell durch die verschiedenen Container wird ermöglicht, dass auch der Sperrmüll vor Ort getrennt abgeladen werden kann. So sollen Altholz oder Metallabfälle in die dafür vorgesehenen Container und nur der nicht verwertbare Rest in die Sperrmüllcontainer. Hierfür steht auf der Homepage des AWW Neunkirchen ein umfassender Trennleitfaden zu Verfügung. Die aktuellen Öffnungszeiten sind hier ebenfalls ersichtlich, sowie allgemeine Infos rund um die WSZ.



Vieles an Erdarbeiten ist geschehen, der Versatz der Betonelemente ist so gut wie abgeschlossen, nun sind die Zimmereiarbeiten dran, fasst Obmann Bgm. Pichler zusammen.

Grünschnittcontainer

Der Grünschnittcontainer, welcher das Jahr über am Gelände des Bauhofes aufgestellt war, verursachte der Gemeinde Kosten in der Höhe von € 1.503,86. Es sind dies zusätzliche Kosten, da die Bewohner von Trattenbach berechtigt sind, ihren Grünschnitt bei den WSZ im Bezirk Neunkirchen kostenlos zu entsorgen.



Impressum:

Herausgeber, Eigentümer und Verleger: Gemeinde Trattenbach, 2881 Trattenbach 10

Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Johannes Hennerfeind.

Kostenlose Abgabe an alle Haushalte.

Initiative der Region Bucklige Welt-Wechselland: „Wo wir gemeinsam LEBEN und ARBEITEN

www.deine-jobregion.at

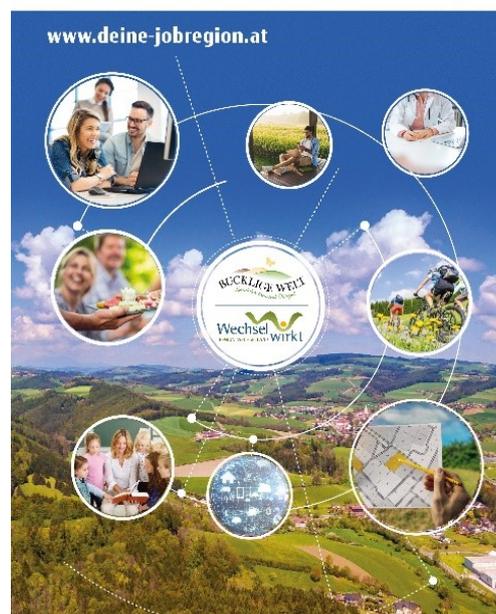
Zu einer lebenswerten Gemeinde und Region gehört ein entsprechendes Umfeld mit innovativen Unternehmen.

Im Rahmen des Regionsprojektes „**Wo wir gemeinsam LEBEN und ARBEITEN**“ werden die Vorzüge unserer Region aufgezeigt und mit regionalen Betrieben attraktive Mitarbeiterschwerpunkte entwickelt.

Auf der Website www.deine-jobregion.at sind wichtige Infos zum Projekt zu finden und die vielen Vorzüge der Region zusammengefasst.

Vor kurzem wurde die Website mit **aktuellen Unternehmernews** zu Mitarbeiterthemen erweitert. Außerdem entstand in Kooperation mit dem AMS eine regionale Jobbörse, in der aktuelle regionale Stellenangebote zu finden sind.

Wo wir gemeinsam LEBEN und ARBEITEN
Bucklige Welt – Wechselland



Mit Unterstützung von Land und Europäischer Union



Die App **Bucklige Welt-Mobile Campus** wird als digitale regionale Ausbildungsplattform genutzt, bei dem sich Betriebe, Mitarbeiter, aber auch künftige Lehrlinge zum Austausch und zur Weiterbildung „treffen“. Diese App ist kostenlos bei den App-Stores zu finden.

Kontakt und weitere Informationen: Josef Vollmer 0664/4623840 bzw. info@josefvollmer.at

Termine Mutter-Elternberatung 2023

Die Mutter-Elternberatung wird ab Jänner 2023 an folgenden Terminen stattfinden:

Dienstag, 24. Jänner 2023
Dienstag, 28. Februar 2023
Dienstag, 28. März 2023
Dienstag, 25. April 2023
Dienstag, 23. Mai 2023
Dienstag, 27. Juni 2023

Dienstag, 25. Juli 2023
Augusttermin entfällt
Dienstag, 26. September 2023
Dienstag, 24. Oktober 2023
Dienstag, 28. November 2023
Dezembertermin entfällt



Beginn: jeweils 11.00 Uhr

Bitte vormerken!

Ärztendienst Jänner bis März 2023

Datum	Arzt
28.01.2023	Dr. Alois Rieck
25.02.2023	Dr. Alois Rieck
18.03.2023	Dr. Alois Rieck

Telefonnummer: Dr. Rieck 02641/2540

Die aktuellen Empfehlungen, Ordinationen ausschließlich nach telefonischer Rücksprache aufzusuchen, betreffen auch den Bereitschaftsdienst an Wochenenden und Feiertagen!

Seit 01.07.2019 umfasst der kassenärztliche Wochenend- und Feiertagsdienst ausschließlich die Zeit zwischen 8 und 14 Uhr.

Ordinationsbetrieb ist von 9 bis 11 Uhr.

Bitte vereinbaren Sie in jedem Fall einen Termin!
Der aktuelle Dienstplan ist auf der Homepage www.arztnoe.at jederzeit einsehbar !

Müllabfuhrplan 2023

Grüne Tonne	Biomüll	Restmüll	Windeltour	Altpapiertonne
Mittwoch, 11.01.2023	Mittwoch, 11.01.2023		Mittwoch, 11.01.2023	Freitag, 27.01.2023
Mittwoch, 08.02.2023	Mittwoch, 08.02.2023		Mittwoch 08.02.2023	
Mittwoch, 12.04.2023	Mittwoch, 08.03.2023	Mittwoch, 08.03.2023	Mittwoch, 08.03.2023	Freitag, 24.03.2023
Mittwoch, 12.04.2023	Mittwoch, 12.04.2023		Mittwoch, 12.04.2023	
Mittwoch, 10.05.2023	Mittwoch, 10.05.2023		Mittwoch, 10.05.2023	Freitag, 19.05.2023
Mittwoch, 14.06.2023	Mittwoch, 14.06.2023	Mittwoch, 14.06.2023	Mittwoch, 14.06.2023	
Mittwoch, 12.07.2023	Mittwoch, 12.07.2023		Mittwoch, 12.07.2023	Freitag, 28.07.2023
Mittwoch, 16.08.2023	Mittwoch, 16.08.2023		Mittwoch, 16.08.2023	
Mittwoch, 13.09.2023	Mittwoch, 13.09.2023	Mittwoch, 13.09.2023	Mittwoch, 13.09.2023	Freitag, 22.09.2023
Mittwoch, 11.10.2023	Mittwoch, 11.10.2023		Mittwoch, 11.10.2023	
Mittwoch, 15.11.2023	Mittwoch, 15.11.2023		Donnerstag, 16.11.2023	Freitag, 17.11.2023
Mittwoch, 13.12.2023	Mittwoch, 13.12.2023	Mittwoch, 13.12.2023	Mittwoch, 13.12.2023	

Termine ÖLI jeweils 16—17 Uhr Bauhof

Montag, 02.01.2023	Montag, 08.05.2023	Montag, 04.09.2023
Montag, 06.02.2023	Montag, 05.06.2023	Montag, 02.10.2023
Montag, 06.03.2023	Montag, 03.07.2023	Montag, 06.11.2023
Montag, 03.04.2023	Montag, 07.08.2023	Montag, 04.12.2023

Silofolienentsorgung

Auch im Jahr 2023 findet wieder die Silofolienentsorgung über den Maschinering statt.

Termin	Zeit	Ort
23.03.2023	12.00 Uhr	Trattenbach, GH Hubertushof Mies
23.11.2023	12.00 Uhr	Trattenbach, GH Hubertushof Mies

Information des AWW Neunkirchen zur Mülltrennung in Haushalten im Bezirk Neunkirchen



Grüne Tonne/Sack

Trockenmüll

- **Kunststoffe**
- **Kunststoffverpackungen**
- **Metalle**
- **Textilien** (nicht tragbar) tragbare Kleider zur Altkleidersammlung
- **Glas** (Verpackung) oder in den vorhergesehenen Glascontainer
- **Papier** (nicht gebündelt) bei nicht vorhandener Papiertonne



Papiertonne

Papier:

- Zeitungen, Zeitschriften
- Prospekte, Illustrierte
- Bücher, Telefonbücher, Hefte
- Pappe und Kartonverpackungen
- Rollenkerne v. Küchenrolle od. Toilettenpapier

was darf **NICHT** in die Papiertonne

- verschmutztes Papier
- nassfestes Papier (Einweghandtücher, Servietten,...)
- gewachstes Papier (Verpackung Wurst, Käse,...)
- Tapeten (gebrauchte und neue)
- Aktenordner mit Metall-Leiste
- Wachs-, Ölpapiere, Etiketten

Bio Tonne/Sack

aus Küche und Haushalt:

- (ohne Kunststoffbeutel)
- Speisereste, Knochen, Gräten
 - Obst-, Gemüseabfälle
 - Kaffee-/Teesud samt Filter & Beutel
 - ungenießbare-, abgelaufene Lebensmittel
 - verschmutztes Papier (Servietten,...)
 - Eierschalen, Federn, Haare
 - Kleintiermist
 - Holzasche (kalt)
 - Schalen v. Bananen, Früchten u. Nüssen



aus Garten und Grünfläche:

- Baum-, Strauch-, Grasschnitt
- Unkraut, Gestecke, Fallobst
- Laub, Reisig, Stängel
- Blumen, Pflanzen
- Blumenerde (kleine Mengen)

Graue Tonne/Sack

Restmüll/Nassmüll

(nicht kompostierbare Abfälle)

- stark verschmutztes Käse-, Wurst und Fettpapier
- Kehricht
- Staubsaugerbeutel
- Katzenstreu
- Wegwerfwindeln
- Hygieneartikel
- Hygienepapier
- Hundekot
- Zigarettenreste,
- Zigarettenschale
- Asche von Koks und Kohle (kalt)
- Papiertaschentücher (verschmutzt)



Flaschenglas & Verpackungsglas

- **Glasflaschen**
- **Konservengläser** (Gurkengläser- Marmeladengläser,...)
- **farblich sortieren**



Alttextilien

- (in Säcken verpackt & verschlossen)
- tragbare Kleidung
 - Bettwäsche, Tischwäsche & Haushaltstextilien
 - tragbare Schuhe (paarweise)
 - Gürtel, Hüte, Schals, Handtaschen



TKB-Sammelstellen

- ermöglichen eine kostenlose, hygienische und unkomplizierte Entsorgung von
- verstorbenen Heimtieren
 - tierischen Abfällen (aus Haushalten)
 - verunglückten Wildtieren



Elektroaltgeräte

- Kleingeräte (z.B.: Toaster,...) sowie Großgeräte (z.B.: Kühlschränke,...) können direkt beim ASZ abgegeben werden.
- Die Entsorgung von Elektrogeräten ist kostenlos**



Sperrmüll

- Gegenstände, die so groß sind, dass sie nicht in die Tonne passen, wie z.B.: Möbel, Matratzen, etc. können beim ASZ oder bei der Gemeindegensammlung abgegeben werden.



Problemstoffe

- Lacke, Lösemittel, scharfe Reiniger, Batterien, Energiesparlampen, Chemikalien, etc. können direkt beim ASZ abgegeben werden.



NÖLI Sammelbehälter

- (für Altpeisöl- fett) Den NÖLI (3 Liter) gibt es kostenlos bei den ASZ und den Gemeinden. Volle NÖLIs können bei den Sammelstellen gegen saubere Gefäße getauscht werden!



Sammelinseln in der Gemeinde

Wert Stoff Zentrum / Altstoff Sammel Zentrum